


- |  |  |  |  |   |
|--|--|--|--|---|
| <p><b>EN</b></p> <p>Cable guiding frame with rollers, suitable for the installations of cables in cable-conduits, up to <b>ø 100 mm</b> max.</p> <p>Composed by:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• n. 1 <b>galvanized steel</b> frame with lower opening side, upper side provided of n. 2 clamps fit for fixing to a telescopic boom</li> <li>• n. 4 running roller made of <b>aluminium alloy</b>, mounted on shielded ball bearings</li> </ul> | <p><b>D</b></p> <p>Kabelführungsgerät mit Schutzrollen zum verlegen von Kabeln bis max. <b>ø 100 mm</b> in Kabelkanälen</p> <p>Bestehend aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rahmengestell aus <b>verzinktem Stahl</b>, Öffnung unten, 2 Rohrklemmen zur Befestigung an einen Spannstock</li> <li>• 4 Rollen aus <b>Aluminiumlegierung</b>, gelagert mittels doppelt geschützter Kugellager</li> </ul> | <p><b>E</b></p> <p>Rodillo guiador a marco, apto por el pose de cables dentro de canales de cables, hasta el <b>ø 100 mm</b> max.</p> <p>Compuesto de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• n. 1 telar a marco de <b>acero cincado</b> con el lado inferior abridero, extenso superior provisto de n. 2 dispositivos de acoplamiento a un barra telescópica</li> <li>• n. 4 rodillo de deslizamiento en <b>aleación de aluminio</b> montado sobre cojinetes de esferas apantallados</li> </ul> | <p><b>F</b></p> <p>Dispositif de guidage de câble dans le cadre avec rouleaux, adapté pour la pose de câbles à l'intérieur gaines de câbles, jusqu'à <b>ø 100 mm</b> max.</p> <p>Il se compose de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• n° cadre 1 à l'image <b>acier galvanisé</b> avec ouverture du fond, côté supérieure munie de n. 2 des bornes pour couplage à une barre télescopique</li> <li>• n° 4 rouleaux de <b>alliage d'aluminium</b> monté sur des paliers balle blindé</li> </ul> | <p><b>I</b></p> <p>Dispositivo guidacavo a cornice con rulli, adatto per la posa di cavi all'interno di cavidotti, fino al <b>ø 100 mm</b> max. Composto da:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• n. 1 telaio a cornice in <b>acciaio zincato</b> con il lato inferiore apribile, lato superiore provvisto di n. 2 morsetti di attacco ad una asta telescopica</li> <li>• n. 4 rulli di scorrimento in <b>lega di alluminio</b>, montati su cuscinetti a sfere schermati</li> </ul> |
|--|--|--|--|---|

**Accessories • Zubehör • Accesorios • Accessoires • Accessori**

- |   |  |   |  |  |
|---|--|---|--|--|
| <p><b>[1]</b> Spare roller comes complete of screwed shaft M10, ball-bearings, nuts and bolts. Weight 1,8 kg.</p> | <p><b>[1]</b> Ersatzrolle mit Gewindestift M10, Kugellager, Beilagscheiben und Mutter. Gewicht 1,8 kg.</p> | <p><b>[1]</b> Rodillo de repuesto con perno roscado M10, cojinetes, arandelas y bulones. Peso 1,8 kg.</p> | <p><b>[1]</b> Galet de rechange muni d'axe fileté M10, roulements, rondelles et boulons. Poids 1,8 kg.</p> | <p><b>[1]</b> Rullo di ricambio, completo di perno filettato M10, cuscinetti, rondelle e bulloni. Peso 1,8 kg.</p> |
|---|--|---|--|--|

**[1]**

**AL**



**art.**

JZ-KF1040RUL

315 x 275 x 60/165 mm	8,4 kg	250 daN	ø 100 mm	ø 45 - 60 x 109 mm

